

Chariot de travail
(vhc.spécial) +)Marque
H O E S

12000

Fiche d'homologation n°
CH 5399 03MOYENS D'IDENTIFICATION "HOES 12000" de chaque côté sur le véhicule et sur plaquette du
constructeur à droite sur réservoir de la matière pour revêtementNuméro du châssis frappé _____ à droite, à l'avant sur cadre
Signe d'identification du moteur frappé "F4L 912" à droite s.bloc-moteur (plaquette rivée)
Constructeur Klaus Gerd HOES, Oldenburg (D) Importateur Paul GURTNER, Baumaschinen, WinterthurCHASSIS Nombre d'essieux *) Nombre de roues 8 Entraînement 4 roues AR
Direction à gauche; ZF-Ross-hydrostatique (Orbitrol)
Frein de service méc.exp.int.sur arbre différ., s.chaque côté
Frein auxiliaire méc.exp.int.sur [freinage=2.péd.av.verrouillage
Frein stationn^t. arbre différentiel (séparé)
Transmission entraînement hydrostatique Nombre vit. 2 paliers
Blocage differ. pneumat. Crochet rem. - Vitesse max. 20 km/hMOTEUR Genre en ligne Temps 4
Marque DEUTZ Carbur. D
Type F 4 L 912
Position au centre Nombre cyl. 4
Alésage 100 Course 120
Cylindr. 3768 cm³ CV-Impot 19,2
CV-puiss. 58,5 (DIN) à 2300 t/m
Refroidissement air
Bruit 82 dB (A) à 2300 t/m
Amortissement bruit 1 pot
430x230x125CARROSSERIE Forme machine pour revêtement Nombre portes -
des chaussées Toit ouvert -
Nombre de places : Total 1 ; AV - ; milieu - ; AR 1 ; Places debout -DIMENSIONS Voie AV 1950 AR 2040
Diam. braquage G 18,8 DR 18,8
Empattement 2250 / (/ /)
Dimensions ext. Dimensions int.
Longueur 6400 (sans rampes de chargement)
Largeur 2500
Hauteur 3000
Porte à faux AV 1200
AR 2950
lat. _____
Distance du volant à l'avant = 4850POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL
A vide 4060 _____ 8640 12700
Charge utile _____ _____ _____
Total 4060 _____ 8640 12700
Garantie fabr. 7000 _____ 15600 18000
Dimens. pneus 5.60x100x410/ 11.00 R 20 16 PR
Charge p. essieu 9600 (caoutchouc-) 13000 (6,0)
de l'ensemble (plein)
Poids maxi remorquable _____ kg

EQUIPEMENT §). Equipement électrique 12 v
 Feux de route K 21032 + K 21037 Avertisseur optique -
 Feux de croisement id. Feux de position K21032+K21037
 Feux de gabarit A (E) Feux de brouillard -
 Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 87 (dB/A)
 Essuie-glace - Lave-glace -
 Feux arrières R (E) Catadioptres I (E)
 Feux stop - Feux de recul -
 Eclair. plaque contr. à gauche/séparé Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur - Indic. vitesse compte-h.
 Indic. direction clign. 4/
AV- latér 3/4/5/(E) AR 2a (E)
 Avert. clign. oui Lampes de travail -
1/cale d'arrêt : 335 x 165 x 195

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION
 Genre Chariot de travail (vhc.spéc.)+)
 Marque & type HOES 12000
 Homologation n° CH 5399 03
 Forme de la carr. machine pour revêtement
des chaussées
 Places ass. : Total 1 (- avant)
 Poids à vide 12700 Carburant D
cv 19,2
 Charge utile - Cylindrée 2768 cm³
 Poids total 12700 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS : No de châssis du vhc.homologué = 750 119

- +) Véhicule spécial: distance depuis le volant vers l'avant= 4850 mm porte à faux AR=2950mm (Homologation: dimensions et poids de ce type sans rampes de chargement)
- *) Essieux: distance des essieux AV= 920 mm; AR= 1120 mm.
- §) Phares : hauteur admise pour raisons techniques.

A noter dans le permis de circulation, page 4:

- surveillance par personne auxiliaire ou par bonne visibilité avec 2 miroirs d'angles,
- les miroirs d'angles doivent être montés sur le côté gauche du silo,
- pour les courses de transfert, seul le siège de gauche peut être utilisé,
- disque 25 km/h exigé,
- le silo pour la matière pour revêtement doit être assuré par un fourreau de distance.

Lieu et date de l'expertise

La commission d'expertise

Wilflingen, 20.1.72

Berne, 17.3.72

CV